

Germany-Peine: Works for complete or part construction and civil engineering work

OJ S 34/2014 18/02/2014

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Peine GmbH

Postal address: Woltorfer Str. 64

Town: Peine

Postal code: 31224

Country: Germany

For the attention of: Frau Haupt

E-mail: badprojekt@stadtwerke-peine.de

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.stadtwerke-peine.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Stadtwerke

I.3. Main activity

General public services

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Los 003: GaLaBau-Arbeiten.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: 31224 Peine.

NUTS code DE91A Peine

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bei den nachfolgend aufgeführten Leistungen handelt es sich um die GaLaBau-Arbeiten für den Neubau des Hallenbades in Peine. Die Baustelle befindet sich auf dem Gelände des Freibades in Peine, Neustadtmühlendamm, 31226 Peine. Die Zufahrt zur Baustelle erfolgt über die Theodor-Heuss Straße Ecke Madamenweg.

Das Grundstück befindet sich in innerstädtischer Lage und in unmittelbarer Nähe zur Fuhse. Die Höhe des Gebäudes liegt auf 65,55 m üNN.

Das Freibad in Peine verfügt bisher über ein 2-geschossiges Bestandsgebäude mit Flachdach in Massivbauweise mit WDVS. In diesem Gebäude befinden sich die Umkleiden und andere Anwendungsbereiche.

Auf der Freifläche vor dem Bestandsgebäude werden alle Außenanlagen außer dem Spielschiff (ein Edelstahlbecken für Kinder in Form eines Schiffes) zurückgebaut um Platz für das neue Hallenbad zu machen. Das Spielschiff verbleibt und wird später in den Innenbereich des neuen Hallenbades integriert.

Die bestehenden Außenbecken des Freibades sind nicht Teil der Baumaßnahme. Der Betrieb soll daher auch während der Bauzeit aufrechterhalten werden.

Um das neue Hallenbad mit dem Bestandsgebäude zu verknüpfen wird ein Teil der WDVS-Fassade inkl. Fensterbänke am Bestand entfernt.

Für das Kellergeschoss des neuen Gebäudes ist eine Baugrube erforderlich, wobei hier die Wasserhaltung eine besondere Rolle spielt, da sich in unmittelbarer Nähe die Fuhse befindet.

II.1.6. CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45300000 Building installation work, 45210000 Building construction work, 45212212 Construction work for swimming pool

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- Pflasterflächen ca. 650 m²,
- Wassergebundene Wegedecken ca. 350 m²,
- Schotterrasen ca. 350 m²,
- Rasenflächen ca. 800 m²,
- Pflanzflächen ca. 500 m²,
- Fahrradständer ca. 120 Stk.,
- Zaunbauarbeiten ca. 30 m.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Gemäß Verdingungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Gemäß Verdingungsunterlagen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Gemäß Verdingungsunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required: Gemäß Verdingungsunterlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Gemäß Verdingungsunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Gemäß Verdingungsunterlagen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 27.3.2014 - 16:00

Payable documents: yes

Price: 60,00 EUR

Terms and method of payment: Anforderung der Unterlagen unter Angabe des Bauvorhabens und Gewerks an Stadtwerke Peine GmbH (siehe I.1: Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen) per Verrechnungsscheck bzw. Überweisung. Versand nach Eingang des Verrechnungsschecks bzw. Eingang des Betrages auf dem Konto der Stadtwerke Peine GmbH und frühestens ab 5.3.2014.

Die Bankverbindung lautet wie folgt: Kreissparkasse Peine, IBAN DE13252500010075000703, BIC NOLADE21PEI

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.4.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.4.2014 - 12:00

Place:

Stadtwerke Peine GmbH, Woltdorfer Str. 64, 31224 Peine.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Teilnehmer/-innen und ihre Bevollmächtigten (gemäß Verdingungsunterlagen).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Ausführungsalternativen sind als Nebenangebot abzugeben (vgl. II.1.9).

IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags: ja:

Vorinformation:

Bekanntmachungsnummer im ABI: [2014/S 186-000998](#) vom 22.1.2014

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Regionalvertretung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

Telephone: +49 4131151335

Fax: +49 4131152943

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.2.2014